XXV. évf. — 19-ik szám. Megjelen minden vasárnapon. Eperjes, 1900. május 13.

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetési díj: Háromhasábos petitsor egyszeri hirdetése 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Bélyegdíj: minden hirdetésért 60 fill. Nyilttér: minden sor 20 fill.

Az «Eperjesi Széchenyi-kör» hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Eperjesen, Fő-utcza 59-ik szám, Kósch Árpád könyvnyomtató-intézete. Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények, valamint a hirdetési díjak is.

Lakbérosztály.

A közelmúlt napokban fontos munkálatot végzett a város hatósága által kiküldött egy bizottság, melynek feladatát az képezte, hogy mindazokat az adatokat egybeállítsa, a melyek hivatva vannak igazolni azt, hogy Eperjes sz. kir. városnak a katonai lakbérosztályba való eddigi sorozása a változott viszonyoknak immár meg nem felelő. Eddig ugyanis Eperjes város az ötödik katonai lakbérosztályba soroztatott s ennek megfelelően részesült lakbérilletményben az itt levő katonaság tisztikara.

Nem szenved kétséget, hogy Eperjes város hatósága, mint a mely e tekintetben legjobban ismeri a helyi viszonyokat, a legminimálisabb méltányosság alapján, a beszerzett adatok figyelembevételével teszi meg illetékes helyen a lépéseket arra nézve, hogy Eperjes városnak a katonai lakbérosztályba való sorozása ezentúl kedvezőbb legyen, vagyis, hogy a harmadik katonai lakbérosztályba tartozzék.

Ezt javasolja a városnak ama körülmény is, hogy a laktanyákba eszközölt befektetései, azokban tiszti lakásoknak berendezése kétségkívül jelentékenyebb gyümölcsözést fog nyújtani, hogyha Eperjes város az eddigi ötödik osztály helyett a harmadik, katonai lakbérosztályba fog soroztatni.

Nyilvánvaló itt a kivánságnak méltányos volta, ha figyelembe veszszük azt, hogy a szomszédos Kassa városnak, mely eddig még az első katonai lakbérosztályba tartozik, lakásviszonyai nagyon kevéssé különböznek az eperjesi lakásviszonyoktól.

A tárgyalás alatt levő katonai lakbérosztályrendezés ezúttal is előtérbe állítja azt a köztudomás szerinti, méltánytalan állapotot, a melyben az eperjesi nagyszámú köztisztviselői kar is a lakbérosztály tekintetében áll.

Daczára ugyanis az utóbbi időben jelentékeny mérvet öltött építkezésnek s ekként a némileg felszökkent kináiatnak, az eperjesi köztisztviselők túlnyomó része abban a helyzetben van, hogy az őt lakbér czímen megillető összegért hivatalos állásának megfelelő lakást nem kaphat. Így azután kénytelen a fizetéséből pótolni csekély lakbérét, hogy — igen sok esetben népesebb — családjának egészséges, tisztességes otthont biztosíthasson. Ez a kényszerhelyzet a legtöbb köztisztviselő családapát a lakbérnegyedek idején a legnyomasztóbb gondok elé állítja. Pénzintézeteink s egyéb, hitelt nyújtó források a legmeggyőzőbb bizonyságai annak, hogy éppen a lakbérnegyedek idején szorul a legtöbb köztisztviselő ezekre a kisegítő eszközökre. Mindez onnan van, mert a társadalomnak igényei évről-évre fokozódnak s ezzel szemben a köztisztviselők javadalmazása marad a régiben s lakbérök, alig hogy elégséges törzsfizetéseikkel, távolról sem áll arányban. A köztisztviselő javadalmazása 1871-től kezdve — eltekintve az 1891. évi, alig két millió forintot kitevő budget-emeléstől — napjainkig sem változott.

Azok, a kik a városunkbeli életviszonyokat s első sorban a lakásviszonyokat hosszú itt tartózkodásuk alatt folytonos figyelemmel kisérték, képesek leginkább megérteni azt, hogy az eperjesi köztisztviselők lakbérosztálya nem maradhat továbbra is a régiben.

A helyzet javításának legegyszerűbb módja kétségtelenül az lenne, ha most, a katonai lakbérosztályok rendezése alkalmával, kivihető volna az, hogy Eperjes város az eddigi ötödik helyett egyszerre a harmadik katonai lakbérosztályba soroztatnék. A mire — figyelembe véve a törvény rendelkezéseit — a városunkbeli házbéradó alapján, a mennyiben ennek bevallása lelkiismeretesen történik, kétségtelen jogunk is van. Ebben az esetben minden nehézség nélkül keresztülvihető volna az, hogy viszont az itteni köztisztviselők, — helyesebben az állami alkalmazottak, — a katonai lakbérosztályozáson alapuló s az itteni tisztviselőket eddig megillető harmadik lakbérosztály helyett a másodikba juthatnának. Ugyanis a katonai lakbérosztályok és a köztisztviselők lakbérosztályai között a törvény rendelkezése szerint némi összefüggés van, mert *az 1879-ik évi XXXVI. t.-cz. értelmében felállított I., II. és III. katonai lakbérosztályokba sorozott helyeken a köztisztviselők a második lakbérosztályba; a IV., V. és VI. katonai lakbérosztályba sorozott helyeken pedig a harmadik osztályba tartoznak stb.* Az eperjesi köztiszviselőknek kedvezőbb, vagyis a második lakbérosztályba való sorozása attól függ tehát, vajjon sikerül-e az eljárt bizottság munkálata alapján Eperjes várost az eddigi ötödik helyett a harmadik katonai lakbérosztályba soroztatni. Mire nézve a házbéradó-viszonyok irányadók.

A mennyiben azonban városunknak, a bevallott házbéradó alacsony volta miatt, csupán a negyedik katonai lakbérosztályba leendő sorozása fog sikerre vezetni s ekként a köztisztviselők lakbérügyének rendezése változatlanul maradna, az esetben azoknak, kiket a kérdés mégis csak legközelebbről érint, nevezetesen a köztisztviselőknek, feladata volna helyzetük javítására más irányú mozgalmat megindítani.

Más városoknak példája a módot is megjelöli erre nézve, a melyet a magunk részéről is czélszerűnek tartunk. Alakíttatnék ugyanis városunk összes köztisztviselőinek kebeléből egy állandó bizottság, mely a köztisztviselők anyagi helyzetének javítását általában felkarolná, időszakonkint ülésezve mindenekelőtt munkaprogrammjába venné fel az eperjesi köztisztviselők

AZ „EPERJESI LAPOK" TÁRCZÁJA.

Munkácsy müncheni életéből.

Írta: **dr. Horváth Ödön.**

Mikor ezeket a sorokat irom, éppen temetik őt...

Innét a messze távolból is odaszáll lelkem fő- és székvárosunkba, a hol éppen ebben az időben a nemzet nagy halottjának szomorú temetése megyen végbe, — méltóan ahhoz a mérhetlenül nagy fájdalomhoz, a melynek befogadására annyira kicsiny a nemzet nagy szíve is.

Itt állanak előttem a véget ért életnek vázlatosan megírt, érdekes adatai, melyek az Isten-adta lángész és művészi ihlet e tündöklő csillagának pályafutását tárják elénk. És én, a midőn szivemet összeszorítja nemzetem benső fájdalmának ez az átérzése: e fájdalom daczára is hiszem, sőt tudom azt, hogy annak a dicső csillagnak messzire sugárzó fényét még a halál sötét felhője se képes nemzetünk egén elborítani, hanem megmarad az egünkön vezető-csillagnak, megmarad az fényt sugárzó forrásnak örökre!

*

És a megdicsőült életnek érdekes adatai közben azt olvasom, hogy 1866. októberének végén utazott Munkácsy Münchenbe, hogy ott nyerje művészi kiképeztetését. Az első hónapokban anyagilag biztosítva volt s így azonnal a szorgalmas tanuláshoz látott. Később azonban nehezebb napok következtek reá, a melyekről maga írta egyik levelében a következő sorokat:

«Voltak olyan napjaim, a mikor sóvárogva néztem a rajzórákon azokat a kenyérmorzsákat, melyek szenesen hullanak a rajztábláról a földre».

Majd a Telepy tanácsára elhatározta az állami ösztöndíjért való folyamodást s azt csakhamar el is nyerte; ez a nyolczszáz forint volt az első ösztöndíj, a melyet a hatvanhetes magyar minisztérium kiadott volt.

És ezeknek az adatoknak ujabb és ujabb átolvasása felidézi emlékezetemben azt az érdekes és kedves elbeszélést, a mit egy 1867-ik évi párisi útról hallottam s a mely Munkácsy müncheni tartózkodására is vet némi figyelemreméltó világot.

*

1867. juniusában egy kis társaság indult neki a párisi útnak városunkból. A társaságnak tagjai voltak: Ganzaugh Istvánné, özv. Dessewffy Albertné, Emma leányával (a később Szirmay Balamérnéval) együtt, Krayzell Aurélné, Irányi István és dr. Krayzell Aurél. Az együtt utazó kis társaságot benső barátság és kölcsönös rokonszenv tartotta össze s kétségtelenül ez tette a kis társaságnak még életben maradott tagjai előtt ezt az utazást még most is oly feledhetetlenné és oly édes emlékűvé.

Már előzetesen megállapították, hogy mintegy négy napot Münchenben fognak tölteni s Szinyei-Jekelfalussy Valéria, ez a kiváló honleány s vármegyénk jótékonysági életének ez a legfőbb védőangyala, jó előre értesítette is Münchenben tartózkodó fiát: Pált (ki azóta hazánk egyik legkiválóbb festőművésze lett szintén) a kis társaság megérkezéséről, figyelmeztetvén őt arra, hogy a vármegyebeli utazókat felkeresvén, nekiek kalauzul szolgálni igyekezzék.

Ezen a réven a kis társaság egyszerre nem egy, hanem három kedves ifjú kalauzra tett szert és pedig a müncheni tanulmányaik közben szüntelenül együtt lévő Szinyei Merse Pálra, Bercsik Antalra és, a kiről tulajdonképeni megemlékezésünk szólani kiván: *Munkácsy Mihályra.*

A társaság tagjai előtt különösen érdekes volt az akkor 23 éves Munkácsy, kinek külseje is elárulta a szegényes viszonyok között élő ifjút. Állandóan magyar ruhába volt öltözve s dús göndör haján — a nyári meleg daczára — magyar süveget viselt.

A három ifjú a gyorsan tovasiető pár nap alatt csaknem szakadatlanul a kis társaság körében volt, illetve eszközölte szives kalauzolásukat. Különösen Bercsik volt az, a ki a kis csapatot mindenfelé vezette és a látottakat nagy lelkesedéssel magyarázgatta. Utazóink is örvendettek azon, hogy ilyen kellemes és kedélyes társaságban szemlélhetik meg a nagy művészváros látnivalóit s hogy az ifjakat minél hosszabb ideig körükben tartsák: sokszor szivesen meghívták őket vendégekül.

Munkácsynak a pár napi idő elég volt arra, hogy a társaságnak egyetlen leány-tagja iránt érdeklődést

Jelen számunkhoz egy ív melléklet van csatolva.

magasabb lakbérosztályának kivívását. Ez a bizottság esetleg fiókja lehetne a Magyarországi Köztisztviselők Országos Egyesülete központi választmányának s ezzel állandó érintkezésben állva, a köztisztviselők törzsfizetés-rendezésének csaknem elaludt eszméjét is életre ébreszteni, felszínen tartani segítene. Nem akarunk ezúttal távolabbi részletekbe bocsátkozni; annyit azonban, más városok köztisztviselőinek példáján okulva, merünk állítani, hogy egy ilyen bizottság a lakbérosztályozás javításán kívül sok más tekintetben is sokat tudhatna lendíteni a köztisztviselőknek főként városunkban támasz nélkül levő helyzetén. Mennyire fontos volna pl. a városunkban oly tekintélyes számú testületet alkotó köztisztviselőkre nézve önsegélyző-egyesület, hitel- és fogyasztási szövetkezet stb. alakítása. Ez utóbbi Kassán is évek óta páratlan sikerrel működik.

Nem szabad az e téren való helyi mozgalmaknak jelentőségét s tagadhatatlan életrevalóságát kicsinyelnünk, főként városunkban, hová — éppen előnyös kulturális helyzeténél fogva — a magyar köztisztviselő köztudomás szerint oly nagy előszeretettel vágyódik.

Mi csak eszmét ajánlottunk, a köztisztviselők akaratától függ a sikeres kivitel. *(—r.)*

Vármegyénk és városaink.

Mentők a vidéken. A m. kir. belügyminisztérium legutóbb az összes törvényhatóságokhoz körrendeletet intézett, melynek humánus czélzata első pillanatra minden jóérzésű ember elismerését vívja ki. Közöljük ezt a nagyfontosságú rendeletet egész terjedelmében, a mint következik: «Körrendelet valamennyi vármegyei törvényhatóságnak. A balesetek alkalmával szükséges első segélynyújtásnak az ország területén eddig történt rendezése felől a múlt évi 9355. szám alatt e helyről kiadott körrendeletre beérkezett válaszokból arról győződtem meg, hogy az 1876. évi XIV. t.-cz. 5-ik fejezetének erre vonatkozó intézkedései kevés törvényhatóságban vannak végrehajtva. A közegészségügygyel összefüggő eme nagyfontosságú ügynek rendezése czéljából múlt évi november hó 19-ikén megtartott országos értekezleten meghallgatván azon tényezőket, melyek ez ügyben már is sikeresen működnek, részben pedig annak előbbrevitelére hivatottak, az ott nyilvánított nézetek figyelembevételével, a törvényhatóságot a következőkről értesítem: Az első segély nyújthatására a törvényhatóság területén fekvő nagyobb városokban, esetleg községekben is a társadalom közreműködésének bevonásával önálló mentő-intézetek volnának létesítendők, vagy legalább a tűzoltóság kebelében mentő-osztály volna szervezendő. Oly helyeken, hol ez a helyi viszonyokból kifolyólag ki nem vihető, a helyi tűzoltóság nehány kiválasztott egyéne, vagy a rendőrség veendő e czélra igénybe. A szervezett tűzoltóság, valamint a rendőrség személyzete eléggé értelmes és fegyelmezett arra, hogy kellő szakszerű betanítás után az orvos érkeztéig az első segélyt nyújthassa. Az ehhez szükséges kötöző- és gyógyszerek, valamint egy egyszerű hordágy beszerzése pedig nem járna oly költségekkel, hogy azt még a legszerényebb háztartási viszonyok közt élő város vagy népesebb nagyközség sem volna képes megbirni. Részemről kijelentem hogy a törvényhatóságnak ily irányú törekvéseit alkalmas szakközegek kiküldetésével támogatni s az első segély nyújtásában való kiképzés czéljából tanfolyamok rendezését is elősegíteni kész vagyok. Bízva abban, hogy a törvényhatóság saját részéről is megteendi mindazt, a mi ezen nemes ügynek előbbrevitelét biztosítandja, felhívom tehát, hogy a fentebb említettek figyelembevételével intézkedjék, miszerint a törvényhatósága területén létező rendezett tanácsú városokban, a járási székhelyeken és népesebb nagyobb községekben az első segély nyújthatásának ügye mielőbb rendeztessék. Végül felhívom a törvényhatóságot, hogy ez irányban tett intézkedéseiről, azoknak eredményéről folyó évi augusztus hó 1-jéig s a netalán felmerülő nehézségekről mielőbb hozzám jelentést terjeszszen fel.» Az itt közölt körrendeletet Tahy József, vármegyénk alispánja Sárosvármegye hivatalos lapjában is közzétette, közölvén ez által a rendeletet a hat járás főszolgabírájával és a három sz. kir. város tanácsával, oly utasítással, hogy a balesetek alkalmával szükséges első segélynyújtásról saját hatáskörükben gondoskodjanak és az ez ügyben foganatosíttatott intézkedésekről hozzá folyó évi julius hó 1-jén kimerítő jelentést tegyenek. Kiemelte egyúttal, hogy nemcsak a három sz. kir. városban és a járási székhelyeken, de a nagyobb községekben is, mint p. o. Nagy-Sáros, Soóvár, Zboró, Héthárs stb., az első segély nyújthatásának ügye akként volna rendezendő, hogy lehetőleg kötöző- és gyógyszerekről, valamint egy egyszerű hordágy beszerzéséről gondoskodva legyen és hogy az elöljáróság egy-két tagja, esetleg a tanító is szakszerű oktatásban részesíttessék.

*

Ragadós állatbetegségek Sárosvármegyében 1900. évi május hó 6-ikán. *Lépfene:* alsó-tarczai j.: Felső-Mérk 1 u.; felsőtarczai j.: Úsz-Salgó 1 u.; tapolyi j.: Tapoly-Porubka 1 u. *Rühkór:* f.-tarczai j.: Orkuta 1 u., Vörösalma 1 u.; makoviczai j.: Kapissó 1 u.; sirokai j.: Szt.-Mihály 1 u. *Sertésvész:* sirokai j.: Nagy-Sáros 5 u.; tapolyi j: Töltszék 1 u.

Eperjesi Széchenyi-kör.

A Kör igazgató-választmánya *május hó 14-ikén (hétfőn) d. u. 5 órakor* gyűlést tart.

*

Az alispán köszönete. *Tahy József,* vármegyénk alispánja, igen meleg köszönő-levelet intézett a Kör elnökségéhez, a melyben a palocsai tűzkárosultak javára rendezett hangverseny tiszta jövedelmeképen 332 K. 90 f.-nyi összegnek az átvételét hivatalosan nyugtázván, a Körnek, a közreműködőknek és mindazoknak, a kik ez emberbaráti jótéteményhez akár adományaikkal, akár pedig áldozatkész fáradozásukkal hozzájárulni szivesek voltak, a tűzkárosultak nevében is legmelegebb elismerését és köszönetét nyilvánította.

*

A vármegye alispánja megkereste a Kör elnökségét az iránt, hogy a Bártfaújfalun április 18-ikán dühöngött nagy tűzvész károsultjai javára valamely jótékonyczélú előadás rendezését eszközölni szivesked-jék. A meleg hangon tartott átirat kiemeli, hogy a tűzvész alkalmával 41 lakóház, számos csűr istálló és egyéb melléképület, az azokban felhalmozott bútor, ruhanemű és élelmi-készlet, úgyszintén nagyszámú háziállat és gazdasági eszközök estek a dühöngő elem martalékává. A kár összege 101,583 K., melylyel szemben a biztosított rész alig jöhet tekintetbe. Előreláthatólag a Kör a jövő működési évdban fog az alispán ujabb megkeresésének készséggel eleget tenni.

*

A magyar-irodalmi szakválasztmány május hó 8-ikán ülést tartott *dr. Schmidt Gyula* elnöklete alatt. A gyűlésnek egyetlen tárgyát a könyvtári albizottságnak jelentése, illetve javaslatai képezték a könyvtár elhelyezésére, rendezésére, új könyvtári jegyzék kiadására és a könyvtár tervszerű gyarapítására nézve, mely javaslatokat a szakválasztmány egyértelemmel magáévá tevén, azokat az igazgató-választmány elé terjeszteni határozta. A szakválasztmány elnöke melegen üdvözölte a gyűlésen ezúttal először megjelent új tagot: *dr. Vallentinyi Samut.*

HIREK.

* **Gör.-kath. egyházmegyei hirek. A** vallás- és közoktatásügyi m. kir. minisztérium Csiszárik Vazul orlói, Zapotoczky Miroszláv baskói és Graholy Ede homrogdi k.-tanítóknak évötödös pótlékot engedélyezett; Kanyuscsák János szulini, Mincsik Antal kányi, Csiszárik János hradiszkói, Kaszics János barakonyi, Kerlik János izb.-bélai, Demjanovics Gyula heö-csabai és Kacsmár György andrejovai k. tanítók fizetését 800 koronáig kiegészítette. — *Lelkészi kinevezések.* Petrasovics Béla mergeskai h.-lelkész a pakasztói javadalomra h.-lelkészül lett kinevezve. Mergeska adminisztrálásával Zubriczky Gyula hrabocsiki lelkész megbizatott.

* **Patronátusi ebéd** volt e hó 6-ikán *Pletényi Endre* apát-plébánosnál. Az ebéden közéletünk több notabilitása vett részt s a szivélyes házigazda vendégszeretetét a késő délutáni órákig élvezték.

* **József főherczeg Eperjesen.** József kir. herczeg ő Fensége e hó 30-ikán délután az 5 órai vonattal érkezik Eperjesre, hogy a helybeli honvéd-zászlóalj felett szemlét tartson. Másnap este Jolsvára utazik.

* **Esküvő.** *Magyar József,* Eperjes sz. kir. város főjegyzője, e hó 19-ikén vezeti oltárhoz Szt.-Péteren *Kovaliczky Arankát.*

* **Tanulmányút.** *Mandics Ede* polgármester, *dr. Lakner Árpád* városi főorvos és *Bretz Sándor* városi mérnök már visszaérkeztek tanulmányútjokról, melyre a mai kor követelményeinek megfelelő kórház-építés és -berendezés körüli tapasztalatok megszerezhetése czéljából oly szives készséggel vállalkoztak. Megtekintették az ujabban épült gyöngyösi, balassagyarmati, nagyváradi és gyulai közkórházakat, hogy itt szerzett becses tapasztalataikat az eperjesi közkórház építésénél és berendezésénél városunk és vármegyénk javára értékesíthessék. A bizottság két ízben is útbaejtette a fővárost s ott a miniszteriumban is eljártak. Fáradhat-

---

mutasson, s vele, — különösen, mint mondotta, nyakának egy művészi szempontból kiválóan szép vonala folytán — nagyon szeretett együtt lenni.

E napon meglátogatták Kaulbach műtermét is, hova már Munkácsy vezette őket.

Tudva van, hogy Munkácsy müncheni időzésének kezdetén nehezére esett neki az, hogy a nagy művész, a konczepcziónak és a kompozicziónak nagy mestere: Kaulbach némi hidegséggel fogadta. Azt mondotta erről később Munkácsy, hogy: «Úgy látszik nem sokat nézett ki belőlem, mert olyan bizalmatlanul méregetett végig, és mind azt ismételte: tudom-e, hogy dolgozni kell annak, a ki festő akar lenni?» Mikor azonban öt hónapi müncheni időzése után elkészült az «Árvíz» vázlatával, első dolga volt azt Kaulbachnak megmutatni. Azt, hogy e vázlat látásával a Kaulbach véleménye mennyire megváltozott, valamint azt is, hogy erre a véleményre Munkácsy milyen nagy súlyt fektetett, mindennél jobban igazolja az a levél, a melyet Ligetinek írt s a melyben többek között így szól:

«A lelkesedéstől majd szétpattanó kebellel jövök Kaulbach atelierjéből, hónom alatt hozva a vázlatot, melylyel az öreg úrnak iránt ami jóindulatát, úgy látszik megnyertem.»

Valóban erről az akkor már kétségtelen jóindulatról különös alkalma volt az egész kis utazó-társaságnak meggyőződni az alatt az említett látogatás alatt, a melyet egy délután a Kaulbach műtermében tettek.

A nagy műterem tele volt kartonokkal s tanulmányvázlatokkal; balra pedig egy emelvényen a művész dolgozott. Mihelyt meglátta a belépő társaságot, jobban mondva: annak élén Munkácsyt, azonnal letette festéktábláját és fövegét s lesietett az emelvényről és — meleg üdvözlés után — szives szavakkal adta meg az engedélyt, hogy Munkácsy a látnivalókat a hazájabeli vendégeknek megmutassa, sőt még buzdította is őt arra, hogy lehető alapossággal igyekezzék ezt a feladatot megoldani.

Ezután a tanár ismét felment az emelvényre és nyugodtan dolgozott tovább, s munkájában nem engedte magát megzavartatni az által az újabb társaság által sem, a mely, egy angol utazó-csoport képében, kis idő múltán szintén a műterembe jött. Ellenben a mikor a mi kis társaságunk bevégezte nagy szellemi élvezettel járt és tanulságos szemléjét s Munkácsy csak futólag akarta az eltávozás előtt a mestert üdvözölni, ő ismét letette palettáját s az emelvényről újabban lejövén, feltünő melegséggel búcsúzott el Munkácsytól. A jelenvoltak jóleső érzéssel látták ebből is azt, hogy a fiatal kezdő művészről mily sokat tart a festészet nagy mestere s hogy talentumát mily felette nagyra becsüli.

Egy este a szinházba vitték az utazók az ifjakat Az operában az idegenek-páholyában voltak helyeik. «Faust»-ot adták; ugyanazt a darabot, a melyet csak pár nap előtt a bécsi operában is láttak. Az előadás ritka szellemi élvezetet nyújtott mindnyájuknak, de különösen érdekes volt Munkácsynak nagy lelkesedését és kedvtelését látni az előadás iránt. Bizonynyal alig, vagy igen kevésszer lehetett alkalma arra, hogy hasonló élvezetnek legyen részese.

Mikor a müncheni időzésre szánt napok leteltek s a búcsúzás ideje megérkezett, Munkácsy kérve-kérte a tovább utazó társaságot arra, hogy Párisból való visszatérésük idejét vele közöljék, hogy legalább a vasúthoz kijöhessen üdvözlésükre.

Párisban tizennyolcz napot töltött a társaság. Az ott időzésnek kellemességét különösebb mértékben emelte az a körülmény, hogy Irányi Dániel, ki ekkor mint emigráns ott élt a franczia fővárosban és magát hirlapírással tartotta fenn, szintén hozzájuk csatlakozott s nagyon sok időt töltött körükben, nagyfokú műveltségével, sokoldalú, mély tudásával ismertetvén meg velük a világváros nevezetességeit.

Visszafelé utazván: Svájczba tettek egy rövid kirándulást s a Münchenben való keresztülutazásnak idejét egész bizonyossággal előre megállapítani nem tudván, nem írtak Munkácsynak. Este volt, a mikor Ulmból ismét Münchenbe érkeztek, hogy azonnal tovább utazzanak. A társaság egyik tagja gyengélkedőnek érezvén magát, azt szerették volna, hogy több utas az illető kocsiba ne szállott volna fel, s így még a pályaudvarba való berobogás előtt elhatározták, hogy a kocsi ablaka elé fognak állani, hogy ez által is mutassák, hogy a kocsi eléggé tele van s mintegy megakadályozzák azt, hogy új utazók szállhassanak fel.

lan s tetterős polgármesterünk bizonynyal már a legközelebbi alkalommal becses előterjesztéseket fog tenni a tanulmányút folyamán szerzett gazdag tapasztalatairól.

* **Halálozás.** Részvéttel értesülünk a következő szomorú gyászesetről: «Udvardy Kossuth Elemér úgy saját, mint gyermeke Lajos, nemkülönben Fest Tivadar és neje s ezek gyermekei: Zoltán és Janka, valamint számos rokonaik nevében is fájdalomtól megtört szívvel tudatják forrón szeretett neje, illetve anyja, leányuk és testvérök: *Udvardy Kossuth Elemérné* szül. *Fest Ilonának* folyó évi május hó 12-ikén reggel 7 órakor élete 23-ik, legboldogabb házasságának első évében rövid szenvedés után történt gyászos elhúnytát. A felejthetetlen halottnak földi maradványai folyó hó 14-ikén d. u. 1/2 4 órakor a Lőcsei út 31. sz. házból a róm. kath. egyház szertartásai szerint fognak a helybeli sírkertben örök nyugalomra tétetni. Az engesztelő szent-miseáldozat pedig folyó hó 15-ikén d. e. 9 órakor fog a helybeli főtemplomban az egek Urának bemutattatni. Eperjesen, 1900. évi május hó 12-ikén. Áldás és béke drága poraira!»

* **Az eperjesi ág. hitv. ev. theologiai ifjúsági belmisszói egyesület** május 5-ikén második vallásos estélyét tartotta. A *Kapi Gyula* tanár által sikeresen vezetett bevezető és befejező összhangzatos karéneken kívül az estélyen egy felolvasás s két szavalat hangzott el. A felolvasást az egyesület buzgó elnöke, *Mayer Endre* theol. tanár tartotta, ki «Pál apostol életéből» igen szép és jellegzetes részleteket olvasott föl a közönségnek. Tanulságos és építő jellegénél fogva mély benyomást keltett a közönségben. Váradi Antal «Judás»-át *Sexty Kálmán,* «Az úr ítél» című költeményét pedig *Skrovina Ottó* theologus szavalták nagy hatással. A költemények igen ügyesen voltak erre az alkalomra megválasztva s általában ezek az ujabban bevezetett esték a közönség fokozódó érdeklődését keltik fel.

* **Adókivetés.** Eperjesen az adókivető-bizottság a III-ad osztályú kereseti-adó megszabása iránt folyó hó 16-ikán kezdi meg működését.

* **Jogász-majális.** Jogakadémiánk polgárságának régi hagyományos, szép szokása ez idén sem marad cserben. Mint örömmel értesülünk az ez idén megtartandó jogász-majálisra vonatkozólag az előkészületek folyamatban vannak s hiszszük, hogy a jogakadémiai hallgatóság, mely ez évben — eddig még el nem ért — jelentékeny létszámot képes felmutatni, csak fokozni fogja ehhez a mindig kellemes tavaszi mulatsághoz fűződő sikereket. Tekintettel arra, hogy a jogakadémián ebben az évben már május hó végével befejeződnek az előadások, s junius hónap már kizárólag a vizsgálatok megejtésére van fenntartva; a majális még e hónapban rendeztetik. Így is lesz a legszebb s nevének is legmegfelelőbb ez a sok élvezetet igérő tavaszi mulatság; hiszen az erdő legpazarabb pompájában van már, kellemes enyhe napok és esték vannak máris s alaptalan volna a táncz hevétől kipirult fiatalságot a kora tavasznak máskor csalóka szellőjétől félteni. Az ifjúság körében a majális megrendezésére szűkebbkörű bizottság alakult s ez követ el mindent a siker biztosítása érdekében. Eddigi megállapodása szerint a majális *Czeméthén, május hó 26-ikán* lesz. Külön meghívókat nem bocsátanak ki ez idén sem, hanem, az eddigi szokáshoz képest, városunk intelligens közönsége falragaszok útján fog meghivatni. Úgy a jogakadémia polgársága, valamint a nagyközönség körében is a legélénkebb érdeklődés mutatkozik a mindenekfölött *kedélyesnek* igérkező tavaszi tánczmulatság iránt.

* **Az Eperjes Szépítését Előmozdító Egylet** f. évi május hó 17-ikén délután 1/2 4 órakor fogja rendes évi közgyűlését tartani a városháza tanácstermében, melyre felhívjuk olvasóközönségünk figyelmét.

* **A Sárosvármegyei Gazdasági Egyesület hivatalos helyisége** f. hó 10-ikétől kezdve a Dessewffy-féle házból (Szebeni-út 14.) *az Árok-utcza 37. számú ház első emeletére költözött.* Tévedések elkerülése végett azonban jelezzük, hogy a Fogyasztási Szövetkezet helyisége a régi helyen maradt.

* **Szinyei Merse Pál a párisi kiállításon.** Mai tárczánk emlékezik meg Munkácsy müncheni időzésének kapcsán arról, hogy vármegyénk kitünő festőművésze: *Szinyei Merse Pál,* az elhúnyt nagy mesterrel együtt, Münchenben végezte festészeti tanulmányait. A legbensőbb örömmel veszünk hírt mindenkor vármegyénk fiainak sikereiről, mert jól tudjuk azt, hogy diadaluk becsületére válik ősi vármegyénknek is s így igazán jóleső érzéssel veszünk értesülést azokról a valóban szép sikerekről is, a melyek vármegyénk e jeles festőművészének ecsetjét övezik babérral. Csak nemrég értesültünk arról, hogy gyönyörű «Faun»-ját, a mely a Széchenyi-kör fényes sikerű, emlékezetes milleniumi képkiállításának is egyik legbecsesebb darabja volt, a Nemzeti Múzeum számára megszerezték, valamint, hogy «Őszszel» czímű képét a közelebbi kiállításon szintén az állam vásárolta meg; ezek a tények pedig kétségtelen bizonyítékai annak az őszinte nagyrabecsülésnek, a melylyel legilletékesebb helyről a művésznek munkálkodását és műveit figyelemmel kisérik. S ime most, — legteljesebb örömünkre, — arról olvasunk egyik fővárosi lapunk hasábjain, hogy a párisi világkiállításon is feltünést kelt vármegyénk jeles festőművésze, odavitt műveivel. „Tájképekkel nagyon erősen vagyunk képviselve, — így ír a szakszerű ismertetés, — és mi magyarok, éppen e műfajjal hódíthatjuk meg a franciákat, mert ők a portrait-ban sokkal erősebbek A tájfestésben azonban a szín lágysága, igazsága, a hangulat és az érzés a fő. Mindez a magyarokban inkább meg van. *Első helyre Szinyei Merse Pált teszem, a kinek «Hóolvadás»-a ezen a világversenyen is kitünő helyet foglal el.* Jó helyre került. Andrássy gróf tulajdona." Ez a pár meleg sor, ha oly rövid is, sokat, nagyon sokat fejez ki, akkor, a mikor az összes művelt világ festészeti kiállításáról és annak ismertetéséről van szó. És mi ismételjük jóleső örömünket e siker felett; ismételjük ezt különösen azért, mert hiszszük és reméljük, hogy az ehhez hasonló sikerek egyre jobban lelkesíteni és buzdítani fogják őt arra, hogy kiváló művészi talentumával minél több új és nagybecsű művet hozzon létre a jövőben is s ez által minél nagyobb hasznára és becsületére legyen nemzetünk művészetének s minél több dicsőséget szerezzen egyszersmind szülővármegyéjének is!

* **A Soóvári Társaskör** május hó 6-ikán nyitotta meg alkalmas helyiségében — *Almássy Andor* erdőtanácsos elnöklete alatt — a nyári idényt, mely alkalommal a soóvári intelligens közönség nagy része családosan jelent meg. A megnyitáson többen Eperjesről is megjelentek. Úgy a tagokat, mint a vendégeket maga a népszerű elnök köszöntöte föl, ki betegségéből fölgyógyulván, ujból lendületet fog adni a soóvári társaséletnek. A tagok közül többen még a késő esti órákban is együtt voltak. Ugyanakkor búcsúzott el Soóvárról a Budapestre áthelyezett *Buhescu Terentius* erdőhivatali felügyelő is.

* **Sport.** Május 27-ikén a Kassai Sport-Egyesület az Eperjesi Torna- és Vívóegyesülettel közösen egy atlétikai zárt versenyt rendez, a melynek haszna egyenlő arányban fog megoszolni a két résztvevő egylet között. A viadal egyik főbb czélja: megkedveltetni és megismertetni a football-játékot a kassai közönséggel, a min nagyban fog majd fáradozni az Eperjesi Torna- és Vívóegyesület 1-ső és 2-ik csapata; ezek fognak ugyanis egymás között mérkőzni. Különben a versenyek és a játék a kassaiak kitünően gondozott pályáján fognak lefolyni a következő egymásutánban: 100 m. síkfutás. Diszkoszvetés. Távol-magasugrás. Súlydobás. 200 m. síkfutás. Nyújtó, korlát és ló (összetett verseny). Vívó-verseny (kard-vítőr.) Football. Lesz azonkívül csapattornázás is. Reméljük, a vállvetett munka a lehető legjobb sikert fogja aratni.

* **Postai gyűjtőhely megnyitása.** Eperjesen, a Fő-utcza 103-ik szám alatti házban, f. évi május hó 8-ikán postai gyűjtőhely nyilott meg, mely gyűjtőhely postai frankójegyek és értékczikkek árúsításával, továbbá bárhová szóló ajánlott-levelek és a belföldre, Ausztriába, Bosznia-Herczegovinába és Németországba szóló, legfeljebb 400 korona értékű közönséges csomagoknak fölvételével foglalkozik. E postagyűjtőhely hétköznapon d. e. 8—12 és d. u. 2—6, vasárnapokon és hétköznapra eső ünnepnapokon pedig délelőtti 9—10 óra között áll a közönség rendelkezésére.

* **A bártfai betegsegélyző-pénztárt** a kereskedelmi miniszter feloszlatta. Oka a feloszlatásnak — mint a rendelet mondja, — az a körülmény, hogy a hátralék igen nagy s így sohasem alakíthatnák meg a tartalékalapot; továbbá az, hogy a költséges kezelés nem áll arányban a segélyezés mérvével. A pénztár beolvasztatik a rendelet szerint az eperjesi kerületi pénztárba, a mi — a bártfai közvélemény szerint — hátrányos lesz a bártfaikra nézve, mert először sokkal nagyobb a fizetendő járulék, másodszor sokkal nehezebb lesz a segélyezéshez hozzájutni (?)

* **Az Eperjesi Ipartestület elöljárósága** a magy. kir. kereskedelemügyi miniszterium 1893. aug. 31-ikén 33,564. sz. a. kelt leirata alapján a hazai ipartestületeket bízta meg, hogy az iskolai év végén a tanonczok által előállított ipari készítmények csoportosításával saját kebelükben munkakiállítást rendezzenek. Élénken emlékezetünkben van még azon, várakozásunkat felülmúló eredmény, melyet a millenáris évben először rendezett e nemű kiállításon az Eperjesi Ipartestületnek elérnie sikerült. Buzdításul szolgál az ipartestületnek az elért eredmény, hogy a megkezdett úton tovább haladjon s e végből a folyó iskolai év végén újból munkakiállítást rendez, a mely kiállításon összes iparos-növendékeink részt fognak venni, illetőleg részt vehetnek azon iparág képviseletében, melynek művelésére hivatva vannak és lesznek. Ezt a kiállítást — úgy, mint az előbbieket is — jutalomdíjosztással tervezik, jutalomban kivánván részesíteni mindazon iparostanulókat, a kik szakmájukban bírálatot kiálló oly művet mutatnak be, mely mű a piaczra kerülő hasonló ipari termékek tökéletességét elérte, vagy legalább is megközelíti. E nemes czél elérhetése czéljából az ipartestületnek buzgó elnöksége ismét a nagyérdemű közönség ismert áldozatkészségéhez folyamodik s tisztelettel kéri, hogy a most tervezett kiállítás költségeihez becses adományával hozzájárulni s ez által a kitűzött nemes czélt támogatni kegyeskedjék. Az adományok esetleg felhasználás alá nem kerülő része a szegény és tőképen árva iparos-tanonczoknak tanszerekkel és ruházattal való ellátására fog fordíttatni, s a kiállítás eredményéről, valamint az összadomány hovafordításáról szóló számadás annak idején nyilvánosan fog közzététetni A nagylelkű adományok az ipartestület elnökségéhez (Kollégium-épület) folyó évi junius hó 15-ikéig küldendők be. Elismerés illesse az ipartestületet ezért a közhasznú fáradozásáért, a melyet vajha minél nagyobb érdeklődés és áldozatkészség jutalmazna.

* **A Sárosvármegyei Gazdasági Egyesület évi jelentése,** mely az egyesületnek legutóbb tartott közgyűlésében előterjesztetett, nyomtatásban is megjelent. A díszes kiállítású, rendkívül tartalmas s vármegyénknek számottevő mezőgazdasági kulturáját lelkiismeretes pontossággal és részletességgel feltüntető jelentést — mely e napokban megküldetett az egyesület tagjainak és a hazai többi egyesületeknek is — *Lukovits Aladár,* a gazdasági egyesületnek titkára szerkesztette. A jelentés, mely Sárosvármegye földmívelési és állattenyésztési állapotairól felette érdekes képet tár elénk, a Sárosvármegyei Gazdák Fogyasztási és Értékesítési

---

A beláthatatlan kocsisorból álló hosszú vonat megálit a fényesen kivilágított pályaudvaron s az utazók százával és százával igyekeztek helyet keresni a kocsikban. A társaság egyik tagja meg nem állhatta, hogy fel ne sóhajtson, ezt mondván: «Szegény Munkácsy! Ha tudná azt, hogy most ismét itt vagyunk!?»

Az eszmék továbbfűzését azonban megakadályozta a pályaudvaron észlelhető lótás-futás és lárma. Nem volt elég hely a kocsikban arra, hogy az utazókat felvegyék. Pár pillanat s utazóink nem kis kedvetlenséggel látták, hogy a kocsi ajtaja felpattant, valaki egy utazótáskát dobott be, a mely azonnal szétnyilott s több papirtekercs hullott ki belőle, a másik perczben pedig előttük állott a maga élő alakjában az utazótáskának és papirtekercseknek tulajdonosa: Munkácsy.

Mindnyájan meglepetve néztek egymásra, pár pillanatig szótlanul, e nem remélt találkozásra, míg végre Munkácsy törte meg a csendet:

«Istenkém! Istenkém! Beh boldog vagyok!» — mondogatta lelkesülten, s alig tudván fékezni és leplezni örömét. Majd a vonat elindulásával elbeszélte, hogy az előző éjjel szobája mennyezetének egy része leszakadt s ő ennek következtében is elhatározta azt, hogy Bécsbe rándul át.

Kedélyes és örömtelt beszélgetésben gyorsan telt az idő s a társaság három tagja csakhamar elvált a többiektől s Gmunden és Ischel megtekintésére kirándulást tettek. Munkácsyt felkérték arra, hogy a visszamaradott hölgyeknek Bécsig lovagjuk legyen, a mit ő szives készséggel igért meg, magához vevén a hölgyek nagy utazó-ládáinak kulcsait is. A kulcsok azonban az úton szerencsésen elvesztek, s ezeknek hiánya sok tréfát és kellemetlenséget okozott a Bécsbe való érkezésnél.

*

Mikor évek hosszú sora után a mester hírneve s vele együtt a magyar művészet dicsősége is széles az egész világon elterjedett és ő Budapestre jött, hogy legnagyobb alkotásának: «Krisztus Pilátus előtt»-jének ottani kiállítása alkalmával annyi sok fényes és bensőségteljes ünneplésnek legyen részese: a kis utazó társaságnak egyik tagja felkereste őt, emlékezetébe hozván neki a müncheni időzés együtt töltött napjait s nagy örömmel tapasztalta azt, hogy a nagy művész élénken és szivesen emlékezett vissza ezekre akkor is, a mikor a társadalmi élet legelőkelőbbjeitől körülrajongva, a kitüntetések és ünnepeltetések egész áradatával körülvéve, pályájának legmagasabb fokára emelkedett.

*

Ettől az időtől pedig a kiránduló kis társaságnak életben maradt tagjai annál szivesebben és annál nagyobb örömmel őrizték szintén s fogják őrizni ezután is ezeknek az igénytelen, de mégis egy igazi nagy ember életére vonatkozó s éppen ezért érdekes és figyelemreméltó adatoknak becses emlékeit.

szövetkezetének legutolsó üzletévéről is beszámol s közölvén az igazgatóságnak és a felügyelő-bizottságnak idevonatkozó jelentését, nemkülönben a mérlegszámlát, veszteség- és nyereségszámlát, a szövetkezetnek ujabbi sikeres működéséről s térfoglalásáról tesz bizonyságot. Ezidő szerint a szövetkezetnek 31 fiókja van, melyeken kívül négy, önálló szövetkezet is az eperjesi központi raktárból szerzi be árúit. A gazdasági egyesület vagyona 19,748 kor. 99 fillért tesz ki; mult évi összes bevétele s ugyancsak kiadása is meghaladta a tízezer koronát. Kilépett, illetve elköltözött a mult évben összesen 24 tag; elhalt 5 tag; ellenben belépett összesen 31 tag. Ezidő szerint van az egyesületnek 14 alapító- 96 rendes-, 97 kedvezményes- és 361 pártoló-tagja.

* **Erdőégések.** Alapi Salamon Gézának *palocsai* uradalmához tartozó s az orlói határban levő tízéves ültetett fenyőerdeje meggyuladt s mintegy négy katasztrális holdnyi erdőterület leégett. A tűz gondatlanságból keletkezett, a mint azt a nyomozó csendőr-járőr már meg is állapította. Ugyanis Kocsmanovszky Márton orlói suhancz teheneket legeltetett az erdőben; dél felé tüzet rakott, a mit a hirtelen kerekedett szél annyira veszedelmessé tett, hogy déli egy órára már jókora terület pusztult el. — Gróf Andrássy Dénesnek *somosi* uradalmában is jelentékenyebb erdőégés volt; itt is a tüzet gondatlanság okozta és pedig állítólag az eperjesi hetivásárra bejött falusiak részéről. — *Ó-Ruzsin és Kis-Ladna között* a Kassa város tulajdonát képező erdő pedig a tehervonat mozdonyából kiszállott szikrától fogott tüzet s eddig meg nem állapított kárt okozott.

* **Eperjesi anyakönyvi április havi statisztika** az eperjesi m. kir. anyakönyvi hivatalnál. Élve született 18 fi, 19 nő, halva született 1 fi, 1 nő; meghalt 16 fi, 19 nő; házasságot kötött 10 pár, vegyes-házasság nem volt. A halál oka volt: 15 esetben hörglob, 1 esetben vörheny.

* **Birtokvétel.** A gróf Szirmay Alfréd-féle hagyatékot képezett 1600 holdas szirmai birtokot *Klein Mór* jenkei földbirtokos a zemplénvármegyei árvaszéknél legutóbb tartott árverésnél 813,000 koronaért megvette.

* **A kereskedelemügyi m. kir. miniszter** f. évi április hó 30-ikán kelt 26,846. számú rendeletével megengedte, hogy a Sárosvármegye területéhez tartozó *Hétházs községben a hetivásárok* ezentúl *sertés- és juhfelhajtással* tartassanak meg.

* **Vetőgép- és ekeverseny Iglón.** Hegyi vetőgép- és ekeverseny tartatott legutóbb Iglón. A versenyt az Országos Magyar Gazdasági Egyesület rendezte a Szepesmegyei Gazdasági Egyesülettel együtt azon czélból, hogy az ujabb szerkezetű vetőgépeket és ekéket bemutassa, melyek a lejtős területek megmívelésére kiválóan alkalmasak. A verseny iránt nemcsak Szepesvármegye, hanem a szomszédos megyék gazdaközönsége is élénken érdeklődött. Hét gyáros jelentett be gépeket és ekéket, összesen 12 ekével és 9 vetőgéppel. Az O. M. G. E. által kiküldött bíráló-bizottság tagjai voltak: Balla Mihály miniszteri osztálytanácsos, Forster Géza, az O. M. G. E. igazgatója, Lázár Pál műegyetemi tanár, Nick Ede koronauradalmi igazgató, Thallmayer Viktor gazd. akadémiai tanár, Kerpely Kálmán gazd. tanintézeti igazgató, Sporzon Pál gazd. tanintézeti tanár és Karkoványi Ákos műegyetemi tanársegéd. A 10 órakor kezdődött verseny délután 2 órakor ért véget, a következő eredménynyel: legjobbnak találtatott a Sack-féle eke (wetschaui gyár), daczára nehézkes szerkezetének, de mely a szántás kellékeinek tökéletesen megfelel és nagyobb uradalmaknak ajánltatik; kifogástalan szerkezetű a Scholtz Ágost-féle eke (jauernigi gyár), ámbár a szántásnál nem egész tiszta barázdákat húz; a vetőgépek közül, könnyű szerkezetük és méltányos áruknál fogva teljesen beváltak a Hofherr és Schrantz, Kühne és Sack-félék is. Befejezésül társas-ebédet rendeztek a Bányász-szállóban.

* **Tolvaj katona.** *Nagy István*, Margonya községben állomásozó méntelepi katona, nagyon szerette az italt. Mikor pénze volt, elitta, de sajnos a «lénung»-ból nem telt sok s ilyenkor mindig azon törte a fejét, hogyan lehetne hozzájuthatni. Sokszor nyilt erre alkalma és sokszor sikerült is óhaját megvalósítani. Most az egyszer azonban rajtavesztett. Mint levelezőnk irja, Friedmann József ottani korcsmáros kamrájából elemelt 50 üveg sört és egy nagy üveg pálinkát. Azonban nem sokáig élvezhette, mert rajtacsípték s átadták a katonai bíróságnak.

* **Rendőri hírek.** A f. hó 7-ikén megtartott országos kirakóvásár meglehetős élénk volt. Egy-két esetet kivéve, rendőri beavatkozásra alig volt szükség. Letartóztatta a rendőrség *Palkó János* radácsi lakos, kovácssegédet, a ki Lukács György eperjesi csizmadia-iparos kárára pár csizmát ellopott s azzal elszökött, de a Flórián-utczában elfogták. Kézrekerült továbbá özv. *Hlavinka Andrásné* Gogoly Zsuzsánna rovott előéletű vásári tolvaj, a ki Ábrahámovits Mózes ruhakereskedő kárára ruhákat lopott. — Véres verekedés is volt a régi vásártéren. A küzdő felek *Bartos János* eperjesi kertész és *Jávorszky László* kassai napszámos voltak. Jávorszky egy baltával fejbevágta Bartost, szerencsére nem az élével, hanem a fokával, miáltal csak kisebb sérülést ejtett rajta. A küzdő feleket a vásárosok zajos kisérete mellett hozták be a rendőrséghez hol ügyüket csakhamar elintézték.

* **Kificzamította mindkét karját** *Kizák Jenő* IV. osztálybeli gimnáziumi tanuló játszás közben. A kórházban csakhamar segítettek baján.

* **Baleset.** *Harcsár János* palocsai lakos egy vasúti dinamit-patront talált, melyet kiváncsiságból föl akart nyitni, miközben a patron felrobbant és Harcsárnak három újját leszakította. A városi kórházba szállították.

* **Szerencsétlenség.** *Kuzsir Helén* kriványi telkesgazda 9 éves leányát a tanító elhívta szecskát vágni. Egy vigyázatlan perczben a szecskavágó beránotta a kis leány balkezét és arról két újját leszakította. Súlyos állapotban szállították a városi kórházba.

* **Ugyancsak megjárta** *Szabol János* mocsármányi lakos, a ki a napokban 400 koronát hozott Eperjesre, hogy egyik pénzintézetben elhelyezze. Hasonló czélból jött az intézetbe két asszony, kik között állott Szabol János. Mindhárman arra vártak, hogy a sor reájuk kerüljön. Szabol János elfáradva a sok állástól, szánakozva nézett le lábaira, a midőn is a földön egy csomó papirpénzt pillantott meg. Miután ő a könyvecskéjét — melyben a pénze volt — a kezében tartotta, szentül meg volt győződve, hogy a földön lévő pénz a mellette állott asszonyok egyikének tulajdonát képezi, föl is szólította egész illedelmesen a baloldali szomszédnőjét, hogy ne szemeteljen és vegye föl a pénzét. A menyecske szivesen tett eleget az udvarias fölszólításnak és a pénzt keblébe rejtve, azon a czímen, hogy melege van, kiment. Ekközben a sor Szabol Jánosra került, ki is örömmel nyújtotta át könyvecskéjét a tisztviselőnek, a ki miután pénzt nem talált benne, fölhívta Szabolt a betét átadására. Hiába keresték a pénzt; ekkor derült ki a titok, hogy a szomszéd menyecskének miért lett oly hirtelen melege s miért nem jött vissza. Szegény Szabol saját pénzét vétette föl a földről. Szomorúan mesélte el esetét a rendőrségnél s ünnepélyesen megfogadta, hogy ha még egyszer látna a földön pénzt, először meggyőződik, hogy nem ő veszítette-e el.

* **Nem lesz kénes-gyufa.** A mint értesülünk, a kereskedelemügyi miniszter tervbe vette, hogy a közhasználatban levő úgynevezett kénes-gyufákat, melyek kénnel, foszforral készülnek, kitiltja a forgalomból. A kénes-gyufák használatában van jórészt az oka a tűzveszedelmek nagy számának Magyarországon, sőt ezek egészségtelen kigőzölgésük miatt az emberi életre is ártalmasak és veszedelmesek. Erre való hivatkozással vették tervbe a kénes-gyufák eltiltását és pedig olyképen, hogy a kormány megvonná a gyártási engedélyt azoktól a gyufagyáraktól, melyek ilyen veszedelmes gyufákat készítenek. Mielőtt azonban a miniszter erre vonatkozó rendeletét kiadná, meghallgatja a szaktestületeket és a kereskedelmi- és iparkamarákat. A hírhedtté vált «gyufaoldat» tehát, mely főként a gyengébb nemhez tartozó öngyilkosoknak — éppen mert könnyen megszerezhető — egyik megszokott eszköze, ezentúl bizonyára ritkábban fog előfordulni az öngyilkosságok statisztikájában s feltétlenül kevesebb lesz ezeknek a szomorú eseteknek száma, mert hiszen legtöbbjét a józan észnek pillanatnyi hiánya idézi elő. Már ezért is örömmel üdvözöljük a czélbavett miniszteri intézkedést.

* **A népszámlálás előkészítése.** A Központi Statisztikai Hivatal megkezdte a folyó év végén megejtendő általános népszámlálás előkészületeit. Az előkészítés tervezete már ki van dolgozva s a kereskedelemügyi miniszter jóváhagyását is megnyerte, ennek következtében a Statisztikai Hivatal hozzáfogott a népszámlálási felvétel részletes programmjának megállapításához. E programm alapelve az, hogy a mostani népszámlálás sokkal részletesebb legyen az eddigieknél s nevezetesen a foglalkozási statisztikát is alaposabban állapítsa meg. Minthogy a legkülönfélébb egyéb szempontok is benne vannak a programmban, ennek véglegesítése előtt valamenyi minisztériumot véleményadásra kérik meg. Érdekes pontja a programmnak, hogy a Központi Statisztikai Hivatal a népszámlálás alaposságának biztosítása végett ez év végén valószinüleg tanfolyamokat fog tartani a végből, hogy a vidékre kiküldendő népszámlálási biztosok a felmerülő teendőkben való eljárásra, illetve a nehézségek elhárítására kitaníttassanak. A népszámlálást ezenkívül a közigazgatási hatóságok fogják ellátni.

* **Párisi utazók figyelmébe.** Mindazok, kik ebben az évben Párist meglátogatják, bizonyára örömmel fogják fogadni és kitünően fogják használhatni a Stampfel-féle pozsonyi könyvkiadóhivatal által kiadott «Párisi kalauz»-t. Ez csinos tiszta kivitelben a kiállítás tervrajzát, a város térképét, Páris környékét és azonkívül pedig megbízható útmutatót tartalmaz, melynek segélyével könnyen eligazodhatni; és úgy a város, valamint a kiállítás is tervszerűen megtekinthető. A «Párisi kalauz» ára 1 kor. 20 fillér és minden könyvkereskedésben kapható.

Foulard-selyemruha

8 frt 40 krtól

feljebb — 14 méter, postabér- és vámmentesen szállítva. Minták postafordultával küldetnek. Nemkülönben fekete, fehér és színes «Henneberg-selyem» 45 krtól 14 frt 65 krig méterenkint.

Henneberg G., selyemgyáros (cs. és kir. udvari-szállító)
Zürichben.

* **Számos sorsjegy-vásárló** előtt ismeretlen azon körülmény, hogy ki nem fizetett, vagy elveszett sorsjegyek után — mert ilyenek is könnyen forgalomba hozhatók — a nyeremény-összegek nem folyósíttatnak. A *Feleki József* czég részéről, — melynek mai hirdetését különös figyelembe ajánljuk, — e tekintetben elismerésreméltó intézkedés történt, miáltal mindenki a legmesszebbmenő biztonságot találja.

* **«A ki korán kel, aranyat lel»**, nemcsak azt jelenti, hogy korán kezdjük meg munkálkodásunkat, hanem azt is, hogy az jó kedélyhangulatban és edzett testtel történjék. Hogy örülünk már a reggelinek! Senki sem szereti kávéja előtt munkáját megkezdeni. A természetnek egy újjmutatása ez, hogy az emésztőképes test első szükségletének egészséges, kellemesen ható, könnyű tápanyaggal biró italt nyújtsunk. Kisérletek és tapasztalatok után a családok százezreinél erre a legjobbnak a babkávénak keverése félig *Kathreiner-féle Kneipp-malátakávéval* bizonyult. Ezáltal egy igazán hamisítatlan, valódi családi kávét nyerünk, a mely mindenkinek egyenlő arányban megfelel, javára válik és mindig nagyobb előszeretettel élveztetik. Kathreiner Kneipp-malátakávéja mindenütt kapható, de valódi csakis az ismert Kathreiner-csomagokban, a miért is kizárólag csak ezeket kérjük és fogadjuk el.

* **Nélkülözhetetlen házi-gyógyszer** a *Pserhofer-féle vértisztító-labdacsok,* melyek számtalan bajnál a leggyorsabban és legbiztosabban hatnak. A leghíresebb orvosok is ajánlják *nehéz emésztes, gyomorbaj, kólika, ideges fejfájás, sápkór* stb. betegségeknél. Saját érdekében cselekszik mindenki, ha állandóan készletben tartja e labdacsokat, melyek számtalan esetben csodás hatásúaknak bizonyultak. 1 tekercs, mely 6 doboz à 15 labdacs, **2** kor. **10** fil. A pénz előzetes beküldése után 1 tekercset 2 kor. 50 fil.-ért, 2 tekercset 4 kor. 60 fil.-ért, 3 tekercset 6 kor. 70 fil.-ért küld bérmentve Pserhofer J. gyógyszertára, Bécs I., Singerstrasse 15.

* **A szerkesztőség üzenete.** *F. W. L., Eperjes.* A beküldött költemények figyelemreméltó verselési technikáról tesznek ugyan bizonyságot, azonban a bennök kifejezett gondolat és érzelem részben nagyon is ismert s felette kiérezhető belőlük a május hatása; részben pedig túlságos szabadjára bocsátott képzelet szülöttei. Ha majd idővel jobbakat kapunk, készséggel engedünk számukra tért.

VASÚTI MENETREND

— 1900. MÁJUS 1-TŐL. —

Eperjesről indulnak a vonatok:

Budapest felé:	6·10 reggel.	Budapestre érkezik	1·30 délután.
	10·15 d. e.	„ „	8·50 este.
	2·45 d. u.	„ „	10·— „
	8·55 este.	„ „	8·15 reggel.
Bártfa felé:	8·20 reggel.	Bártfára érkezik	10·27 délelőtt.
	5·21 d. u.	„ „	7·29 este.
Orló felé:	8·25 reggel.	Orlóra érkezik	10·25 délelőtt.
	2·20 d. u.	„ „	4·35 délután.
	5·14 d. u.	„ „	7·02 este.

Szepesség felé:

6·10 reggel. 10·15 délelőtt. 3·42 délután.
8·55 este (csak Poprádig).

Eperjesre érkeznek a vonatok:

Budapest felől:

8·05 reggel. 2·10 délután. 5·08 délután. 10·25 este.

Bártfa felől: 1·57 d. u., 8·25 este, (csak hétfőn: 5·58 reggel).

Orló felől: 6·06 reggel. 9·55 délelőtt. 8·45 este.

Szepesség felől:

8·05 reggel. 12·30 délelőtt. 5·08 délután. 10·25 este

Felelős szerkesztő: Dr. Mikler Károly.

Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.

NYILT-TÉR.

Védjegy

Salvator S Salvator

Vesebajoknál, a hólyag bántalmainál és köszvénynél, az emésztési és lélegzési szervek hurutainál,

a Lithion-forrás

Salvator

kitünő sikerrel használtatik. E forrás kiváló tulajdonságai:

Húgyhajtó hatásu.

Vasmentes. Kellemes izü.

Könnyen emészthető.

Első rangu gyógyviz és **diaetetikus ital.** Számos orvosi tekintélyek által különösen oly egyéneknek ajánlva, a kik ülő életmódjuk folytán **aranyeres bántalmakban, hasi pozsga, máj-** és **vese izgatási** tüneményekben vagy **húgysavas vesehomok** és **vesekövek** képződésében szenvednek.

Kapható ásványvizkereskedésekben és gyógyszertárakban.

A Salvator-forrás igazgatósága Eperjesen.

Nyilvános köszönet.

Wilhelm Ferencz úrnak, gyógyszerész Neunkirchenben, Alsó-Ausztria. A köszvény-ellenes és csúz-ellenes vértisztító tea feltalálója.

Vértisztító köszvény- és csúznál.

Hogy a nyilvánosság elé lépek, az azért van, mert legelső sorban kötelességemnek tartom Wilhelm gyógyszerész úrnak (Neunkirchenben) legőszintébb köszönetemet kifejezni azon szolgálatokért, a melyeket az ő vértisztító teája fájdalmas csúzos bántalmaimnál tett és hogy továbbá másokat is, kik ezen rettenetes betegségben szenvednek, ezen kitünő teára figyelmeztessek. Nem vagyok képes lerajzolni azon kínzó fájdalmakat, a melyeket 3 éven keresztül minden időváltozásnál tagjaimban szenvedtem s a melyektől sem gyógyszerek, sem pedig kénfürdők használata Badenben (Bécs mellett) nem szabadított meg. Álmatlanul forgolódtam éjjeken át ágyamban, étvágyam látszólag fogyott, kinézésem halovány lett és egész testi erőm fogyásnak indult. Fenti teának 4 heti használata után fájdalmaimtól nemcsak megszabadultam és attól most is szabad vagyok, daczára, hogy már 6 hét óta nem iszom teát, — hanem testi állapotom is javult. Meg vagyok róla győződve, hogy mindazok, kik hasonló szenvedésnél ezen tea használatához menekülnek, szintén úgy mint én, áldani fogják annak feltalálóját, Wilhelm Ferenczet. Kitünő tisztelettel

Butschin-Streitfeld grófnő,
főhadnagy neje.

Alapi Salamon Géza-féle

Szulini Korona-forrás

legszénsavdúsabb,

nem műszénsavval telített, természetes ásványvíz.

Kitünő gyógyital

gyomor-, bél-, hólyag-, légcső- és gégehurut ellen.

Hazánk legjobb borvize.

Savanykás borral, vagy — főleg nők és gyermekek számára — gyümölcs-szörppel vegyítve felséges élvezeti hűsítő italt képez.

Főraktár Eperjesen **Kónya Miklós**

fűszer-, csemege- és anyagárú-kereskedésében

Fő-utcza 43. sz.

Kitünő minőségű

tiszta magyar asztali-borok

100 literenként (adó nélkül) **50—70** koronáig.

Üvegelt pecsenye-, szamorodni- és aszú-borok.

Jégbehűtött

üvegelt kőbányai sör.

Dupla-malátasör. Szent István védjegygyel.

Hatásos szer: vérszegénység, idegesség, emésztési zavarok ellen, továbbá ajánlva van lábbadozóknak s szoptató nőknek. Ajánlják: dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi stb. egyetemi tanár urak.

Kitünő minőségű szalámi és sajt

Kapható:

Oszvald Dániel utóda Csizsek Jenőnél

EPERJESEN.

Villanynyal kivilágított borpinczém megtekintés végett a t. cz. közönség rendelkezésére áll.

Borminták ingyen és bérmentve.

Posztó-széjjelküldés csak magánosoknak.

Egy vég, 3·10 méter hosszú, elegendő 1 férfi-öltözetre, csak ennyibe kerül:

frt 2·80	jó	valódi gyapjúból.
frt 3·10	jó	
frt 4·80	jó	
frt 7·50	finom	
frt 8·70	finom	
frt 10·50	legfinomabb	
frt 12·40	angol	
frt 13·95	Kammgarn	

Egy vég, fekete szalonöltönyhöz, 10 frt.

Felöltő-szövetek méterje 3 frt 25 krtól feljebb. Loden gyönyörű szinekben: egy vég 6 frt, egy vég 9 frt 95 kr. **Perhvienne és Dosking, állami, vasúti hivatalnoki ruha-posztók és bírói talár-posztók,** legfinomabb **kamgarnok és cheviottok,** valamint egyenruha-posztókat pénzügyőrség és csendőrség számára stb., gyári áron küld a szolidságáról ismert

posztógyári raktár: **KIESEL-AMHOF, Brünnben.**

Minták ingyen és bérmentve. — Mintahű szállítás.

Figyelmeztetés! A t. közönség különösen figyelmeztetik, hogy a posztók ára, ha *közvetetlenül kozatjuk, sokkal olcsóbb,* mintha azokat közvetítés útján vásárolják. *A Kiesel Amhof brünni czég* az összes szövetekkel valósággal gyári áron küldi *s engedmenyt nem számít hozza.*

340—1900. sz.

Árverés.

Alulirott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kassai kir. járásbíróságnak 1900. évi V. — II. 103/2. számú végzése folytán Aranyossy László kassai ügyvéd által képviselt Schiffbeck Mátyásné engedményese Bauernébl Szilárd (Konstantin) és neje felperes részére néhai ***Imentschek József és neje*** alperesek ellen 16,000 kor. követelés és járul. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 17,805 korona 50 fillérre becsült ingóságokra, a kassai kir. járásbíróság 1900. évi V. II. 103/5. sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap- és felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, Kassán, alperesek szállodájában, Fő-utcza 67. sz. alatt leendő megtartására határidőül ***1900. évi május hó 16. és következő napjainak d. e. 9 órája*** kitűzetik, a mikor a bíróilag lefoglalt bútorok, szállodai és korcsmai berendezés, omnibusz, biliárd-asztal és edényfélék a legtöbbet igérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégíttetéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tünik, hogy elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldötnél irásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulaszszák, mert különben csak a vételár fölöslegére fognak utaltatni.

Kassán, 1900. évi április hó 21-ikén.

Beődök Zsigmond,
kir. bír. végrehajtó.

The Premier Cycle Co. Ltd.

COVENTRY (Angolorsz.), EGER (Csehorsz.), BÉCS VII.

Kettőscső-kerékpárok | **HELICAL-** | Szabadfutó-kerékpárok

• PREMIER-KERÉKPÁROK •

Motorkerékpárok | Elsőrendű minőség. | Szállítható kerékpárok

Képviselők: Schweitzer Testvérek, Miskolcz, Eperjes és Eger.

Alapitva 1843.

Kuhn Károly és Tsa, Bécs,

Gyári raktár I., Stephansplatz 6,
ajánlják:

J. Klaps-tollak EF, F, M, B és BF hegygyel.

Kapható minden jobb papirkere-kedésben.

A cs. kir. törvényszéknek 1899. okt. 14-ikén 8130. sz. magas döntvénye értelmében csak nekünk egyedül van jogunk a «J. Klaps-toll» védőjegyet használni.

Bátorkodom a nagyérdemű hölgyközönségnek jelenteni, hogy Eperjesen (Flórián-utcza 5. sz. alatt)

f. évi május hó 15-ikétől

NŐIRUHA-VARRÓTERMET

nyitok,

melyben a legmagasabb igényeknek megfelelő, legújabb s legdivatosabb bécsi és párisi modellek szerinti, ízléses női-ruhák fognak jutányos áron készíttetni.

Szándékom továbbá könnyen megérthető biztos rendszerű **tanfolyamot** is nyitni a **ruhamértékvétel-, mintarajzolás-, szabás- és varrásra.**

A tanulás mindennap veheti kezdetét d. e. 9—12-ig, vagy d. u. 2—5-ig.

☛ **Tanulóleányok és fizetéses ügyes varróleányok felvétetnek.**

Teljes tisztelettel **ÖZV. S. SEMSEY JOLÁN.**

Az óriás-paszuly

(Faba Gigantesca)

Amerikából!

Ez a paszuly 6 méter magasságig s a tokja 1 méter hosszúra is megnő, minden kertnek díszére válik, miután juliustól novemberig gazdagon virágzik és nagyon ízletes termést hoz.

Mindenkinek ajánlhatom, hogy ezen csodapalántát meghonosítsa s e czélból tegyen nálam próbamegrendelést.

Egy adag vetni való paszuly ára — utasítással — 1 korona, a mi utánvéttel vagy bélyegekben küldhető.

A palánta természetben látható és megrendelhető

Kossik Sándor
füszer-, csemege- és borkereskedésében
Budapest-Kőbányán,
Halom-utcza 15.

97—1900. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött birósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kis-szebeni kir. járásbíróságnak 1900. évi **V.** 47/1. sz. végzése folytán dr. Windt A. kis-szebeni ügyvéd által képviselt «Hungária» műtrágya r. t. budapesti felperes részére ***Roskoványi Miklós*** roskoványi alperes ellen 830 kor. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 2120 koronára becsült ingóságokra a kis-szebeni kir. járásbíróság 1900. évi **V.** 47/2. számú végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap- és felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, Roskoványban, végrehajtást szenvedő udvarán leendő megtartása határidejéül ***1900. május hó 25-ik napjának d. u. 2 órája*** kitüzetik, a mikor a bíróilag lefoglalt szarvasmarha (üsző, tinó) a legtöbbet igérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tünik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldöttnél irásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulaszszák, mert különben csak a vételár fölöslegére fognak utaltatni.

Kis-Szebenben, 1900. május 1-sején.

Glück Bertalan,
kir. birósági végrehajtó.

Vigyázzunk a védjegyre!

Brady-féle Mariaczelli gyomorcseppek

nagyszerűen hatnak gyomorbajoknál, **nélkülözhetetlen s általánosan ismert házi és népszer** étvágytalanság, gyomorgyengeség, bűzös lehelet, felfújtság, savanyú felbüfögés, hasmenés, gyomorégés, felesleges nyálkakiválasztás, sárgaság, undor és hányás, gyomorgörcs, szűkülésnél.

Hathatós gyógyszernek bizonyult fejfájásnál, a mennyiben ez a gyomortól származott, gyomortúlterhelésnél ételekkel és italokkal, giliszták-, májbajok- és hämorrhoidáknál.

Említett bajoknál a **Brady-féle máriaczelli gyomorcseppek** évek óta kitünőknek bizonyultak, a mit száz meg száz bizonyítvány tanúsít. Egy kis üveg ára használati utasitással együtt **40** kr., nagy üveg ára **70** kr. Bevásárlásnál csakis Brady-féle gyomorcseppeket kérjünk!

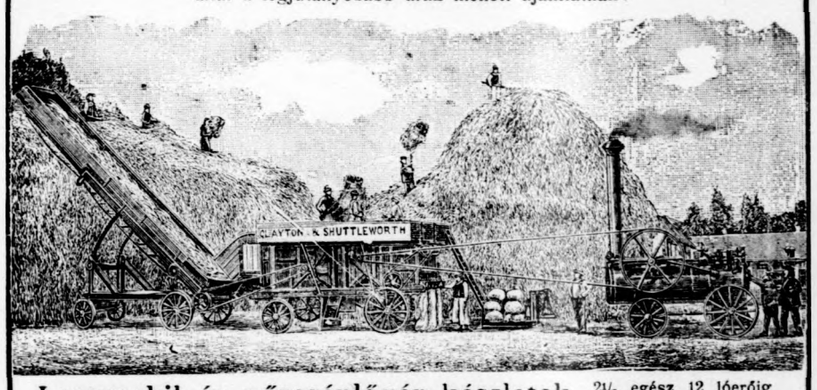
Központi szétküldési raktár: ***Brady-féle gyógyszertár*** a „Magyar Királyhoz", Bécs, I., Fleischmarkt.

A **Brady-féle máriaczelli gyomorcseppek** valódian kaphatók: **Eperjes:** Barts Emil és Molitorisz I. gyógyszerészeknél. — **Homonna:** Szekerák A. gyógysz.-nél. — **Kis-Szeben:** Widder Gy. gyógysz.-nél. — **Lubló:** Ignatovits A. gyógysz.-nél. — **Szinna:** Csiszár Árpád gyógyszerésznél.

Clayton & Shuttleworth

mezőgazdasági gépgyárosok **Budapest** Váczi-körút 63. sz.

által a legjutányosabb árak mellett ajánltatnak:



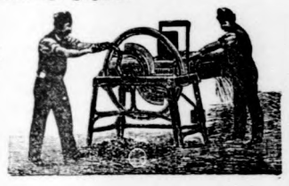
Locomobil és gőzcséplőgép-készletek 2½ egész 12 lóerőig szalmakazalozók, továbbá **járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők, tisztitó-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák.**

„Columbia-Drill"

legjobb **sorvetőgépek, szecskavágók, répavágók, kukoricza-morzsolók, darálók, őrlő-malmok, egyetemes acél-ekék,**

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

Részletes árjegyzékek kivánatra ingyen és bérmentve küldetnek.



Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb locomobil- és cséplőgép-gyára.

Alapittatott 1869.

KÖSCH ÁRPÁD

Korszerűen s dúsan felszerelt ✻ Legválasztékosabban berendezett

KÖNYVNYOMDÁJA | AZ ORSZÁGOS IPAREGYESÜLET EZÜST | **PAPIRRAKTÁRA**

EPERJESEN.

Árjegyzékek, számlák, czégkártyák, körlevelek, üzleti jelentések, intőlevelek, címkék, vonalozott üzleti könyvek; levelezőlapok, csomagoló- s levélpapirok és borítékok czégnyomással. ooo

Pénzintézeteknek: Alapszabályok, értékpapirok, mérlegszámlák, üzleti könyvek (szines vonalzással is). Ügyvédek részére: Mindennemű kérvények és keresetek, meghatalmazások, kötvények s szerződések, óvások, ügyvédi könyvek stb.

Díszművek, könyvek, hetilapok, folyóiratok elegáns és pontos előállítása, köz- és magánhivatalok, takarékpénztárak nyomtatványainak szép és gyors kiállítása.
Különlegesség könyvnyomdai szinnyomásban!

Egyházi, tanügyi, közigazgatási és más hivatalos nyomtatványok raktára. Oklevelek, isk. értesítők, bizonyítványok s kimutatások nyomatása. Névjegyek. Bevásárlási árúkönyvek rovatolva.

Eljegyzési és esketési kártyák, meghívók ízléses kivitelben, falragaszok, műsorok, étlapok, tánczrendek, szinlapok s egyesületek részére szükségelt nyomtatványok díszes előállítása. — Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesítek.

Bármely hirlapra előfizetések közvetítése.

Motorhajtóerő-berendezés. Tömöntőde.

Költségvetések — készítendő nyomtatványokról — postafordultával.

Hirdetmény.

Eperjesen, a **Kassai-út 41. sz.** alatt fekvő

Pap-féle lakóház,

mely 5 szoba, konyha és a szükséges mellékhelyiségekből áll, a körülötte levő díszkerttel s egy darab **zöldséges-kerttel**, augusztus 1-jétől **kiadó,** avagy pedig a tőszomszédságában fekvő **6000** □-öl kerttel, két munkáslakházzal s gazdasági épületekkel együtt örök áron **eladó.**

Bővebb felvilágosítást ad **Holénia József** úr Eperjesen.

Holland-amerikai útirány: Rotterdam-NewYork

Legközelebbi hajó-indulás:

Potsdam: május 17-ikén d. u. 3 órakor;
Statendam: május 24-ikén d. e. 9 órakor;
Spaarndam: május 31-ikén d. u. 3½ órakor;
Rotterdam: junius 7-ikén d. e. 8½ órakor.

Új kettőscsavarú gőzhajók:
Rotterdam 8302 t., Statendam 10320 t., Potsdam 12500 tonna.

Árak: Az I. hajóoszt.-ban **240** kor.-tól feljebb, A II. „ **204** kor. **50** fil. a kikötőből.
III. osztály **185** kor. **40** fil. Bécsből.

Hajóoszt.-iroda: Bécs, I., Kolowratring 10. Fedélzet-iroda: Bécs, IV., Weyringergasse 7/A.
Fiók-irodák Ausztriában: Brünn, Innsbruck és Trieszt.

LEGSZERENCSÉSEBB

és legjobb beszerzési forrás

Magyar osztálysorsjegyekre

Hogy ügyfeleimet minden irányban kielégíthessem,

csak oly eredeti sorsjegyeket

adok el **hivatalos áron,** melyek egyúttal a

PESTI MAGYAR KERESKEDELMI BANK
Váltóüzletének
(Részvénytőke: 30 millió kor. — Tartalékalap: 25 millió kor.)

nyugtatványozásával s címnyomásával is el vannak látva. Ennélfogva a rendes és előzékeny lebonyolításra nézve a **legmesszebbmenő biztonságot nyújtom.**

A legtöbb nyeremény

mindig ezen intézet osztálysorsjegyeire esett. Nyerő-sorsjegyek kifizetés végett a nevezett intézetnek közvetlenül is beküldhetők és azok folyósítása bármely összegben **azonnal** húzás után megtörténik.

A magyar kir. szabad. osztálysorsjáték

a legjobb a világon,

mely még a porosz sorsjátékot is felülmúlja. 100,000 sorsjegy közül 50,000 darab., **vagyis a fele kisorsoltatik.** Hat egymás után következő osztályban

13 millió és 160,000 korona készpénzben kerül sorsolás alá. A főnyeremény szerencsés esetben **egy millió korona.** Minthogy az első osztály **húzásai**

már f. é. május 17. és 18-án

megejtetnek és készletem a nagy kereslet folytán csakhamar kimerül, kérem a megrendeléseket *mielőbb.*

Az I. osztályú eredeti sorsjegyek árai:

1 egész sorsjegy kor. **12·—**	1 negyed sorsjegy kor. **3·—**
1 fél sorsjegy . kor. **6·—**	1 nyolczad sorsj. kor. **1·50**

Játékterveket és húzási lajstromokat pontosan küldök.

FELEKI JÓZSEF

MAGYAR OSZTÁLYSORSJEGY-ELÁRUSÍTÓ

Budapesten, IX., Üllői-út 21. sz.

THE NEUCHATEL ASPHALTE COMPANY LIMITED

Budapesten: Andrássy-út 1. szám || Kassán: Pesti-út 1. szám

legkiválóbb aszfalt-vállalat,

Magyarországon 30 év óta áll fenn.

Vállalkozik mindennemű **aszfaltburkolatok elkészítésére,** valamint **nedves falaknak szárazzá tételére** az egyedül bevált „Val de Travers" természetes aszfalttal.

Van szerencsém a n. érd. közönséget értesíteni, hogy **f. hó 15-ikétől Eperjesen állandóan letelepszem** és

ZONGORATERMET

nyitok. E naptól fogva **elvállalok** mindennemű

zongorahangolásokat és javításokat.

Főtörekvésem lesz, hogy a n. é. közönség teljes megelégedését kiérdemeljem.

Magamat becses pártfogásába ajánlva, maradok

kitünő tisztelettel

Lakásom: Fő-utcza 32. **STROBEL JÁNOS,**
zongora-készítő és -hangoló.

Csak ezzel a törvénysz. bej. védőjegygyel valódi.

THIERRY A.

mell- és gyomor-balzsamát

(a melyet az egészségügyi hatóság megvizsgált)

az egész világ kedveli és mindenütt keresik. Csak akkor valódi, ha az oldalt látható **zöld,** a törvényszéknél bejegyzett «apácza»-védőjegygyel van ellátva. Fölülmulhatatlan szer minden **mell-, tüdő-, máj-, gyomorbetegség ellen** stb., **külsőleg is kitünően hat és sebet gyógyít.**

Egy próbaüveg bérmentesen **1** korona **40** fillér. Széjjelküldés **csak** előzetes fizetés esetén.

Thierry A. centifoliakenőcse

(csodakenőcsnek nevezik)

utolérhetetlen szivó erejű és gyógyító hatású. Operácziókat a legtöbb esetben fölöslegessé teszi. E kenőcscsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csontszút, ujabban pedig egy 22 éves rákszerű bajt gyógyítottak meg. Antiszeptikus és gyógyító hatású mindenféle seb gyuladásánál.

Próbatégely bérmentve 1 kor. 80 fill. Csak előzetes fizetés esetén küldjük meg.

Óvakodjanak utánzatoktól és kerüljék az értéktelen úgynevezett házi-kenőcsöket s más efféléket.

Czím: A. THIERRY, gyógyszertár és gyár a Védőangyalhoz
PREGRADA, Pragerhof felé, a déli vasút mentén.

Prospektus ingyen és bérmentve.

E szerek sohasem romlanak meg és jó azokat használatra készen a házban tartani. Az összes művelt államokban bejegyzett védőjegyeimnek utánzatát a törvény üldözi.

Főraktárak: Burmann, Angol India. Agen. Zágráb. Algier. Amsterdam, H. Sanders, Rokin 8. Basel, Szt. János gyógytár W. Kratz. Belgrád, Nikola A. Delini, gyógytár Mihály fejedelemhez, központi raktár Szerbia részére. Berlin, C. Bologna. Bruxelles, Pharmacie Ch. Delacre & Co. Budapest, Török J. Dr. Egger L. és J. Cairo. Cöln a. Rh., Noris. Debreczen. Eich, Luxemburg. Schmidt P. gyógysz.

Issigeae, Dordogne, Kopenhága, fabriken farma. Milano, A. Bertoloni. Malmo, Sevrige, Apot. Lejonet. Nantes, Pharmacie C. Fredet. Nápoly. Palermo. Páris, Pharmacie française, 1 & 3, Place de la Republique, Pharmacie Daprey, 11, Rue des francs Bourgeois. Prága. Róma, Corso, Agenzia del Policlinico. Roubaix, Pharmacie F. Gerrath. Sarajewo. Szeged. Temesvár. Trieszt. Velencze. Vienne. Zürich.

Csak ezzel a törvénysz. bej. védőjegygyel valódi.

A nagymélt. m. kir. vallás- és közoktatási miniszter úrnak 94,366—1899. szám alatt kelt magas rendeletére való hivatkozással értesítem Sárosvármegye tanügyi hatóságait, miszerint

a „HYGIEIA" pormentesítő-vállalat vezérképviseletét, — illetve a

DUSTLESS

porölő-anyag

kizárólagos elárusítási jogát Sárosmegye területére megszereztem.

Felvilágosítással készséggel szolgálok: ***Mikolik István*** *(ezelőtt Linkesch Károly),* ***fűszer-, vas- és borkereskedő, EPERJESEN.***

Első cs. és kir. osztrák-magyar kizárólag szab.

Homlokzat-festék-gyár

Kronsteiner Károly Bécs, III., Hauptstr. 120. (saját házában).

Arany-érmekkel kitüntetve.

Főhercegi és hercegi uradalmak, cs. és kir. katonai intézőségek, vasutak, ipari-bánya és gyári társulatok, építési vállalatok, építőmesterek, ugyszintén gyári és ingatlan tulajdonosok szállitója. E homlokzat-festékek, melyek mészben föloldhatók, száraz állapotban poralakban és 40 különböző mintában kilónkint 16 krtól föltelé szállittatnak és a mi a festék szintisztaságát illeti, azonos az **olajfestékkel.**

Mintakártya, ugyszintén utasitás kivánatra ingyen és bérmentve küldetik.

Van szerencsénk a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy **raktáraink rendezésénél több kályhát,** — melyek részben divat, részben színezés tekintetében kifogásolhatók, használhatóság tekintetében azonban az I. osztályúaknak teljesen megfelelnek — „II-od és III-ad osztályú" **megjelöléssel külön raktároztattuk el.**

Ezen kályhákat — melyek személyesen kiválaszthatók — a rendes árakon alól **10%-tól 20%-ig olcsóbban árúsítjuk.**

Legyen szabad még a legmodernebb mintájú, a legkényesebb ízlést is kielégítő, szín és minőség tekintetében kiváló, első osztályú **dísz- és majolika-kályháinkra,** valamint **kandallóinkra** és **takaréktűzhelyeinkre** a n. é. közönség becses figyelmét felhívni.

Nagyobb építkezésnél külön, előnyös költségvetéssel szolgálunk.

Eperjes, 1900. április hó.

Eperjesi Népbank Kályhagyára.

BERGER-féle GYÓGYITÓ

KÁTRÁNY-SZAPPAN

tekintélyes orvosok ajánlják, Európa legtöbb államaiban fényes sikerrel alkalmazzák

mindennemü bőrkiütés

ellen, nevezetesen idult pikkely-sömör, kosz s élősdi kütegek, ugyszintén orr-rezesség ótvar, fagydag, lábizzadás, fej- és szakáll korpa ellen. A **Berger**-féle kátrányszappan tartalmazza a **fa-kátránynak 40%**-át és minden egyéb, a kereskedelemben előforduló kátrányszappanoktól lényegesen különbözik. **Csalások elkerülése végett** határozottan **Berger**-féle **kátrányszappan** megrendelése s az ismert védjegyre való figyelmeztetés kéretik. **Idült bőrbetegségeknél** sikerrel alkalmaztatik a **kátrány-szappan** helyett a

Berger-féle gyógy-kátrány-kénszappan

A gyengébb kátrányszappan az

ARCBŐR TISZTÁTALANSÁGAI

eltávolitására, a gyermekeknek valamennyi fejbetegségei ellen felülmulhatatlan börtisztitó **mosdó és fürdőszappan mindennapi használatul** szolgál a

Berger-féle glycerin-kátrány-szappan

35% glycerin tartalommal és finom illattal.

Ára minden fajnak használati utasitással együtt darabonkint 35 kr., 6 darab 1 frt 90 kr.

A többi Berger-féle szappanokból különösen kiemelendők: **Benzoe szappan** a bőr finomitására, **borax szappan** pattanások ellen, **carbol-szappan** a bőr simitására hámlóhelyeknél és mint fertőtlenitő szappan, Berger-féle **fenyőfürdő-szappan** és **fenyővinegre szappan**, Berger-féle **gyermek-szappan a zsenge kor részére (25 kr.)**

Berger-féle Potrosulfol-szappan

rezes orr, kiütés, börviszketegség és arcvörösség ellen, **szeplő szappan** igen hathatós.

Berger-féle kénes tejszappan

mitesszer és arctisztátlanság ellen. **Tannin szappan** lábizzadás és hajkihullás ellen.

Berger-féle fogszappan köcsögben

1. sz. rendes fogaknak, 2. sz. dohányosoknak. Ára **30** kr., a legjobb fogtisztitó szer. A többi **Berger-féle szappanokat** illetőleg utalunk a röpiratokra. Csak **Berger-féle szappanokat** kell kérni, miután számtalan hatástalan utánzatok vannak. Gyár és főraktár:

G. Hell & Comp. Troppau.

Érdemjellel kitüntetve a nemzetközi gyógyszerkiallitáson Bécsben 1883.

Kapható Osztr.-Magyarország összes gyógyszertáraiban.

Richter-féle

Horgony-Pain-Expeller

Liniment. Capsici comp.

Ezen hirneves háziszer ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 30 év óta megbizható, **fájdalomcsillapitó bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, csúznál, tagszaggatásnál** és **meghüléseknél** és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. **A valódi** Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem **igazi népszerü háziszer,** melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszertárban készletben van; **főraktár: Török József** gyógyszerésznél **Budapesten.** Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbértékü utánzat van forgalomban. **Ki nem akar megkárosodni,** az minden egyes üveget **„Horgony"** védjegy és Richter czégjegyzés nélkül mint **nem valódit** utasitsa vissza.

RICHTER F. AD. és társa, RUDOLSTADT

cs. és kir. udvari szállitók.

Gyönyörű villa

Bártfa-fürdőn (Uri-utcza 71. sz.), a gróf Kornis-féle villa tőszomszédságában, előnyös fizetési feltételek mellett 12,000 forintért **eladó.** A villa szolid, szilárd épület, bútorzattal teljesen felszerelve; a telek nemes-bokrokkal és fákkal van beültetve. — Közvetítők siker esetén díjazásban részesülnek. — Czím a kiadóhivatalban.

Betegeknek vigasz!

DUPLA-MALÁTASÖR

Szent István védjegygyel.

Hatásos szer **vérszegénység, idegesség, emésztési zavarok, álmatlanság** és gyöngeség ellen, továbbá ajánlva van **lábbadozóknak** és **szoptató nőknek.**

Ajánlják: **dr. Ángyán, dr. Elischer, dr. Herczel, dr. Kétli, dr. Korányi, dr. Laufenauer** és **dr. Liebmann** egyetemi tanár urak.

Kapható Eperjesen a Kőbányai Polgári-Serfőzde r. t. raktárában:

Goldfinger Izidor és Oszvald D. utóda Csizsek Jenő uraknál.

Zacherlin

Nem papirzacskókban

hanem

csupán palaczkokban a valódi!

Ez az igazán csalhatatlan, gyökeres segítség mindenféle rovar-faj kipusztítására.

Kapható Eperjesen:

Atlasz D.,	Futtersack M.,	Mikolik István,
Barts E. gyógysz.,	Gallotsik J. V.,	Molitorisz gyógysz.
Bein Simon,	Glücksmann Mór,	Neumann B. özv.,
Böhm Simon,	Holénia Béla,	Oszvald D. utóda,
Bohrandt J. V.,	Holländer Samu,	Schönfeld Izidor,
Dahlström Károly,	Korn V. gyógysz.,	Singer S. Fiai,
Diamant R.,	Kónya Miklós,	Sváby Ferencz,
Feldmann Adolf,	Lefkovits Emil,	Wenczel István.

Ezenkivül a vidéken mindenütt, hol a Zacherlin-falragasz ki van téve.

Keil-lakk (Glasur)

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára. — Egy nagy palaczk ára **2** korona **70** fillér. Egy kis palaczk ára **1** kor. **36** fil.

Viasz-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára. 1 köcsög ára **1** kor. **20** fil.

Arany-fénymáz

képkeretek stb. bearanyozására. 1 kis palaczk ára **40** fillér.

Fehér „Glasur"-fénymáz

legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnani befestésére. 1 kis doboz ára **90** fil. 1 nagy doboz ára **1** kor. **50** fil.

Mindenkor kapható: **Gallotsik J. Vilmos czégnél Eperjesen.**

Nyomatott Kósch Árpád könyvnyomtató-intézetében Eperjesen.